

İş Ortakları için Davranış Kuralları



Müşterilerimiz, çalışanlarımız ve paydaşlarımız, SMA Solar Technology AG'nin (bundan sonra SMA olarak adlandırılacaktır) ve iştiraklerinin tüm iş faaliyetlerinde sorumluluk sahibi ve adil olacağı, her zaman yasa ve yönetmeliklere uygun hareket edeceği konusunda güvenebilirler. Etik davranışlar yalnızca SMA'yı kapsamadığı için aynı zamanda tedarikçilerimizin ve diğer iş ortaklarımızı (bundan sonra İş Ortakları¹ olarak adlandırılacaktır) da kapsayacak şekilde genişletilir. Bu taahhüt, tedarik zinciri ve iş ortakları ağıımız boyunca sağlanmalıdır.

Mevcut davranış kuralları, SMA ile iş yaparken ve SMA'yı etkileyen kararlar verirken tüm iş ortaklarının tamamen uyması gereken yasal ve etik standartları içermektedir. Tüm uygulanabilir yasalarla ve SMA ile yapılan sözleşmeler kapsamındaki diğer yükümlülüklerle birlikte davranış kurallarına uyulmalıdır. İş ortaklarımızın bu kuralları dikkatli bir şekilde okumalarını ve beklentilerimizi anladıklarından emin olmalarını rica ediyoruz. Bu davranış kurallarına uymak bizim için iş birliğinin temelidir.

Yönetim Kurulu



Dr.-Ing. Jürgen Reinert
CEO
SMA Solar Technology AG



Barbara Gregor
CFO
SMA Solar Technology AG

¹ Söz konusu davranış kurallarında bahsi geçen iş ortaklarına, yapılan sözleşmelerle bu kurallara uymayı taahhüt eden tüm tedarikçiler, hizmet sağlayıcılar, ticari temsilciler, danışmanlar ve diğer iş ortakları dahildir.

Genel Yükümlülükler

04

İnsan ve Çevre

05

- İnsan hakları ve adil çalışma koşulları
- Saygı, Adalet ve Çeşitlilik
- Güvenlik ve Sağlık
- Çevre ve İklim Koruma
- Yerel Toplulukların Hakları

Adil Çalışma ve Dürüstlük

07

- Mali Dürüstlük
- Yolsuzlukla Mücadele
- Adil Rekabet

Bilgiler, Veriler ve Mülkiyet

08

- Gizli Bilgiler, Patent ve Mülkiyetin Korunması
- Siber Güvenlik
- Kişisel Verilerin Korunması

Sonuç

09

Endişelerin veya İhlallerin Bildirilmesi

İletişim

10



Genel Yükümlülükler

SMA, Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi'nin On İlkesine sürekli bağlılığıyla sosyal sorumluluğun önemini kabul etmektedir. İstikrarlı ekonomik başarı ancak sosyal sorumluluk bilinciyle iş yapmakla mümkündür. Bu nedenle sürdürülebilir ve sorumlu davranışı İş Ortaklarımızla işbirliğinin önemli bir temeli olarak görüyoruz.

SMA geçerli yasalara, düzenlemelere ve sözleşmelere sürekli uyar. İş ortaklarımız da tüm uygulanabilir ulusal ve uluslararası düzenlemelere ve standartlara uymalı ve bu davranış kurallarında belirtilen değerlere ve ilkelere uygun hareket etmelidir.

Bununla ilgili olarak iş ortaklarımız Uluslararası İnsan Hakları Bildirgesi, Çok Uluslu Şirketler İçin OECD İlkeleri, Uluslararası Çalışma Örgütü (ILO) Temel Çalışma Standartları ve Birleşmiş Milletler İş Dünyası ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri'ne uygun hareket etmelidir. İş ortaklarımız ayrıca SMA ile yapılan işlere dahil olan iş ortaklarının bu davranış kurallarında belirtilen standartlara uymasını sağlamalıdır. İş ortaklarımız çalışanlarını bu davranış kurallarının önemli ilkeleri konusunda anlaşılır bir şekilde bilgilendirmelidir. Talep edilmesi durumunda, iş ortaklarımız bu davranış kurallarına uyulduğunu göstermek için gerekli olan tüm bilgileri ve belgeleri bize vermelidir. İş ortaklarımız

SMA'nın veya SMA tarafından atanan harici bir denetçinin makul bildirim süresi içinde, uygun bir biçimde davranış kurallarına uyulup uyulmadığını kontrol etmesine izin verir.

İş ortaklarımız geçerli yasaların, bu davranış kurallarının veya SMA ile yapılan işlerle ilgili sözleşmeler kapsamındaki diğer yükümlülüklerin herhangi bir şekilde ihlalini bize hemen bildirir. Aynı SMA ile iş faaliyetleriyle bağlantılı olan potansiyel veya mevcut çıkar çatışmaları için de geçerlidir.

İnsan ve Çevre

/ İnsan hakları ve adil çalışma koşulları

SMA, kişisel itibara ve çalışan haklarına saygı duyar ve aynısını iş ortaklarımızdan da bekleriz.

İş ortaklarımız, Uluslararası Çalışma Örgütü (ILO) tarafından tanımlandığı gibi zorla çalıştırmayı, modern köleliği¹ veya çocuk işçiliğini² herhangi bir biçimde uygulamaz ve tolere etmez. Üretiminde veya tedarikinde insan ticareti, zorla çalıştırma veya çocuk işçiliğiyle ilişkisi bulunan ürünleri veya hizmetleri de almaz.

İş Ortaklarımız, asgari ücret, fazla mesai ücreti ve çalışma saatlerine ilişkin yasal gereklilikler de dahil olmak üzere yürürlükteki iş kanunlarına sıkı sıkıya uymaktadır. Yasal asgari ücretin bulunmaması durumunda İş Ortaklarımız en az geçinmeye yetecek ücret ödeyecektir.

İş ortaklarımız, çalışanlarının örgütlenme özgürlüğü ve toplu iş sözleşmelerine ilişkin haklarına³ saygı duyar ve insan haklarının korunmasını sağlayan yasalara uyulması için uyum önlemleri konusunda SMA'yı destekler. SMA, OECD Durum Tespiti Rehberi tarafından yönlendirilmekte ve tedarik zinciriyle ilgili riskleri proaktif bir şekilde belirlemeye ve ortadan kaldırmak için adımlar atmaya çalışmaktadır. İş Ortaklarından da aynı şekilde hareket etmelerini bekler. Çatışma mineralleri ile ilgili olarak tedarikçilerimiz, Çatışmalardan Etkilenen ve Yüksek Riskli Bölgelerden Gelen Madenlerin Sorumlu Tedarik Zincirleri için OECD Durum Tespiti Rehberine uymalıdır.

/ Saygı, Adalet ve Çeşitlilik

SMA gibi iş ortaklarımız da saygı ve adalet çerçevesinde hareket eder. İş ortaklarımız çalışanlarına mobbing, fiziksel veya psikolojik şiddet, şiddet tehdidi, zorlama ve cinsel istismar da dahil olmak üzere herhangi bir tacizde veya insanlık dışı davranışta bulunamaz. İş ortaklarımız geçerli tüm ayrımcılık karşıtı yasalara da uyar. İş ortaklarımız adil davranışı ve tüm (potansiyel) çalışanların çeşitliliğini, eşit çalışma şartlarının sunulmasını ve cinsiyeti, milliyeti, etnik veya sosyal kökeni, dini, ideolojisi, engellilik durumu, yaşı veya, cinsel yönelimi ya da, kimliği veya yasalarla korunan herhangi bir durumu nedeniyle herhangi bir kişiye karşı yapılan ayrımcılığın önlenmesini teşvik eder⁴.

¹ ILO sözleşmeleri 29 ve 105

² ILO sözleşmeleri 138 ve 182

³ ILO sözleşmeleri 87 ve 98

⁴ ILO sözleşmeleri 100 ve 111

/ Güvenlik ve Sağlık

Çalışanlarımızın ve müşterilerimizin güvenliği ve sağlığı SMA için birinci önceliktir. İş ortaklarımız da çalışma koşullarını çalışanlarının sağlığını ve güvenliğini koruyacak şekilde düzenler. Bu, iş sağlığı ve güvenliğine ilişkin tüm geçerli yasalara, düzenlemelere ve genel kabul görmüş standartlara uymayı içerir⁵.

İş ortaklarımızın genel güvenlik standartlarına göre güvenli çalışma uygulamalarını yönetmek ve devam ettirmek için programlar yürütmesi, risk değerlendirmeleri yapması ve çalışma ve sağlık koruması için önlemler alması beklenir.

Ayrıca iş ortaklarımız, tehlikeli ve kısıtlı kimyasallar ve maddeler ile ilgili standartlar da dahil olmak üzere ürün kalitesi ve güvenliği ile ilgili genel olarak kabul edilen ilgili SMA standartlarına, geçerli tüm yasalara ve düzenlemelere uyar. Tedarikçilerimiz için ilgili bilgiler SMA'nın internet sitesinde yayınlanmaktadır.

/ Çevre ve İklim Koruma

Ekolojik sorumluluk SMA'nın iş modelinin ana ilkesidir. Doğal kaynakların dikkatli bir şekilde kullanılmasını ve çevreye olumsuz etkileri azaltmak için önlem alınmasını bekleriz. İş ortaklarımız da bizim gibi geçerli tüm çevre koruma yasalarına, düzenlemelerine ve genel olarak kabul gören uluslararası standartlara uyar. İş ortaklarımız işle ilgili kararlar verirken tüm değer zinciri dahilinde potansiyel çevresel etkileri göz önünde bulundurur ve ilgili çevresel etkileri azaltmak için hedefler belirler ve önlemler alır. Ayrıca çevreyle ilgili çalışmalarını sürekli iyileştirmek için çaba sarfeder. Buna gereksiz enerji tüketiminden kaçınılması, iş süreçlerinde enerji verimliliğinin artırılması, atıkların azaltılması ve yenilenebilir kaynakların sürekli artan kullanımı dahildir. Sera gazı emisyonu takip edilmeli, bununla ilgili azaltma hedefleri belirlenmeli ve önlemler alınmalıdır.

/ Yerel Toplulukların Hakları

SMA, toprak, su ve kaynaklara ilişkin geçerli uluslararası, ulusal, yerel ve geleneksel haklara saygı duyar. Benzer şekilde İş Ortaklarımız, arazi hırsızlığı yapmamayı ve kullanımı bir kişinin geçimini güvence altına alan arazi, orman ve suların edinimi, geliştirilmesi veya başka bir şekilde kullanılması sırasında yasa dışı zorla tahliye yaşayına uymayı taahhüt eder.

⁵ ILO sözleşmeleri 155

Adil Çalışma ve Dürüstlük

/ Mali Dürüstlük

Özellikle dünya çapında iş faaliyetlerine bakıldığında SMA ve iş ortakları, malların ihracatı ve ithalatında, hizmetlerde, bilgilerde ve uygulanan ambargo ve yaptırımlarda geçerli tüm yasalara uymaya dikkat eder.

Ticaret hukuku ve kara para aklamayı önleme

Dünya çapında faaliyet gösteren bir şirket grubu olarak SMA, iş ortaklarının uygulanabilir tüm ulusal ve uluslararası ticaret yasalarının ve kara para aklamayı önleme yasalarının yanı sıra ihracat ve ticaret kontrolü, terör finansmanı ve yaptırımlarla ilgili geçerli tüm kısıtlamalara ve kurallara uymasını zorunlu tutar. Ödeme düzensizlikleri veya müşterilerin şüpheli davranışları gibi kara para aklamaya yönelik şüphe uyandıran durumlar ilgili yöntemler kullanılarak bildirilmelidir.

Vergilerde dürüstlük

SMA için dürüst, doğru ve adil iş yapmak önemlidir. Bu ilkeleri iş ortaklarımızla da paylaşıyoruz. İş ortaklarımızdan geçerli vergi yasalarına ve düzenlemelerine uymalarını ve katı vergi yönetimi ve planlamaları yaparak vergi kaçakçılığını ve vergiden kaçınmayı reddetmelerini bekleriz.

/ Yolsuzlukla Mücadele

SMA, kendi organizasyonu içinde veya İş Ortakları tarafından yolsuzluğa izin vermez. Bu nedenle İş Ortaklarımız, yürürlükteki yasaları ihlal eden herhangi bir ödemeyi yapmayı veya buna izin vermeyi reddetmek anlamına gelen Uluslararası Şeffaflık Örgütü'nün "Rüşvetle Mücadeleye İlişkin İş İlkeleri"ne uyacaktır. İş Ortaklarımız aynı şekilde doğrudan veya üçüncü taraflar aracılığıyla rüşvete, diğer yolsuzluk türlerine veya dolandırıcılık faaliyetlerine katılmayı da reddedecektir. Bu, iş almak veya bir eylemi veya kararı uygunsuz bir şekilde etkilemek amacıyla kamu görevlilerine, siyasi partilere veya onların temsilcilerine, potansiyel veya mevcut müşteriye, SMA çalışanlarına veya başka herhangi bir kişiye kişisel menfaat teklif etmemeyi, vaat etmemeyi, vermemeyi veya yetki vermemeyi içerir. Danışmanlara, acentelere ve diğer araçlara ücret teklif etmek, iş ortaklarına, müşterilere veya diğer üçüncü taraflara uygunsuz avantajlar sağlamak için kullanılamaz.

/ Adil Rekabet

SMA gibi İş Ortaklarımız da geçerli tüm rekabet yasa ve düzenlemelerine sıkı sıkıya uyacaktır. Ayrıca, bekleyen veya devam eden SMA tedarik faaliyetleriyle ilgili olarak üçüncü taraflarla uygunsuz anlaşmalara katılmayacak ve fiyatları, maliyetleri veya diğer rekabet bilgilerini ifşa etmeyeceklerdir.

Bilgiler, Veriler ve Mülkiyet

/ Gizli Bilgiler, Patent ve Mülkiyetin Korunması

SMA'nın iş başarısı, ciddi şekilde, gizli bilgilerimizi ve fikri mülkiyetimizi korumamıza bağlıdır. Bu nedenle iş ortaklarımız SMA'nın iş sırlarının gizliliğine ve fikri mülkiyet haklarına saygı göstermeli ve bunları korumalıdır. İş ortaklarımız kendi kontrollerinde veya mülkiyetinde olan SMA mülkiyetini de hasardan veya uygunsuz kullanımdan korur. İş ortaklarımız zimmetindeki verileri uygun teknik ve organizasyonel önlemlerle yetkisiz erişime, sahteciliğe, imhaya ve uygunsuz kullanıma karşı korur.

SMA, çok sayıda patentin yanı sıra ticari marka ve tasarım gibi diğer sınai mülkiyet haklarına sahiptir. Bu haklar SMA'nın en önemli varlıkları arasındadır. Fikri mülkiyetimizin üçüncü şahıslar tarafından kötüye kullanılmamasını sağlarız ve üçüncü şahısların fikri mülkiyetini izinsiz kullanmaktan kaçınırız. Benzer şekilde, İş Ortaklarımız patent korumasını veya diğer fikri mülkiyet haklarını ihlal etmeyecektir.

/ Siber Güvenlik

Siber güvenlik SMA için en önemli önceliktir. Hem İş Ortaklarımızın hem de SMA'nın sistemlerinin, ağlarının, bilgisayarlarının, programlarının ve verilerinin zarara ve yetkisiz erişime karşı korunması büyük önem taşımaktadır. Bu nedenle İş Ortaklarımız uygun siber güvenlik önlemlerini almalıdır.

/ Kişisel Verilerin Korunması

Her insanın kişisel verilerini yetkisiz kullanıma karşı koruma hakkı bulunur. Bu haklara saygı gösterilmeli ve veriler sadece geçerli yasaların ve gizlilik yönetmeliklerinin izin verdiği ölçüde kullanılmalıdır. Bu nedenle iş ortaklarımız kişisel verileri kaybolmaya, değiştirilmeye, yetkisiz kullanıma, ifşa olmaya ve başkalarının erişimine karşı korumalıdır.

Sonuç

Bu davranış kurallarına uymak SMA ile iş birliğinin devamını sağlamak için önemli bir koşuldur. İhlal olması durumunda SMA ve iş ortağı, işle ilgili kusurlu davranışın düzeltilmesi amacıyla düzeltici önlemler alabilir; bu önlemler iş ortağı tarafından belirlenen zaman aralığında uygulanmalıdır.

Kusurlu davranış düzeltilmezse SMA, iş ilişkisini ve ilgili tüm sözleşmeleri, yasaların izin verdiği ölçüde, feshedebilir. İş ortağının ciddi bir ihlalde bulunması durumunda SMA, iş ilişkisini hemen sonlandırabilir.

Endişelerin veya İhlallerin Bildirilmesi

Aşağıda açıklanan iletişim kanalları veya SMA Speak-Up Hattı herhangi bir endişeyi veya ihlali bildirmek için kullanılabilir. SMA Speak-Up Line, harici bir hizmet sağlayıcı tarafından işletilen ve bildirimde bulunan kişilerin anonim kalmasına olanak tanıyan güvenli bir suiistimal raporlama aracıdır. SMA Speak-Up Hattı aracılığıyla yapılan raporlar SMA'nın Group Compliance departmanına iletilir. Bildirimde bulunan kişiler, iyi niyetle bildirimde bulunmaları halinde olumsuz sonuçlara karşı korunur. İş Ortaklarımız aynı şekilde bu Davranış Kurallarının ilkelerinin ihlallerini iyi niyetle bildiren kişilere karşı herhangi bir misillemeye tolerans göstermeyi reddedecektir. SMA Speak-Up Hattının kullanımı ve erişimine ilişkin daha fazla bilgi SMA'nın internet sitesinde yayınlanmaktadır.



İletişim

Davranış kuralları her iş durumunu kapsamaz. İş Ortaklarımızın bu Davranış Kuralları ile ilgili soruları olması durumunda bizimle açıkça iletişime geçmelerini teşvik ediyoruz. SMA İş Ortakları, destek için birlikte çalıştıkları SMA çalışanlarıyla iletişime geçebilir. Alternatif olarak SMA Group Compliance departmanına aşağıdaki iletişim bilgileri üzerinden ulaşabilirsiniz:

Compliance yardım hattı:

- E-posta: Compliance@sma.de
- Telefon (Almanya): +49 561 9522 424242



SMA.de

